

L' aoriste (infinitif)

L' **aoriste** (ἀόριστος = *non borné*) est un **temps verbal** du grec, mais c'est aussi le nom d'un **aspect**. L'aspect verbal est la manière d'envisager le processus exprimé par le verbe du point de vue de son déroulement interne (début, fin, durée, répétition...).

Il faut aller à l'école pour s'instruire. → aspect duratif (durée / répétition / généralité) → en grec, infinitif présent.

Il faut aller à l'école, on est en retard ! → aspect aoriste (action ponctuelle) → en grec, infinitif aoriste.

I. Formation de l'infinitif aoriste : aoriste sigmatique, aoriste thématique

Il existe 2 grands types de verbes : ceux à aoriste sigmatique (radical duratif + suffixe $\sigma\alpha$ + désinence) et ceux à aoriste thématique (radical aoriste + voy. thématique + désinence).

1) **L'aoriste sigmatique a un suffixe -σα-** qui s'ajoute au radical duratif (présent). L'infinitif aoriste sigmatique se distingue donc de l'infinitif duratif par ses terminaisons :

	infinitif duratif (présent)	infinitif aoriste sigmatique
actif	λύ-ειν (délier en général)	λύ-σαι (délier / avoir délié)
moyen	λύ-εσθαι	λύ-σασθαι

Le contact entre la fin du radical et le -σα- donne lieu aux altérations que l'on connaît déjà (avec le -σι du datif pluriel de 3^e déclinaison) :

- $\beta/\pi/\varphi + \sigma = \psi$. Ex : γράφειν → γράψαι.
- $\gamma/\kappa/\chi/\tau\tau + \sigma = \xi$. Ex : διδάσκειν → διδάξαι.
- $\delta/\tau/\theta/\nu/\zeta + \sigma = \sigma$. Ex : πείθειν → πείσσαι.

2) **L'aoriste thématique** est caractérisé par un **radical aoriste**, différent de celui du duratif. **À l'infinitif, les désinences sont les mêmes qu'au présent** : l'aoriste se distingue donc à son radical, ainsi qu'à l'**accent sur la voyelle thématique (-εῖν, -έσθαι)**.

Ex : βάλλειν (jeter) → radical aoriste βαλ-.

	infinitif présent (duratif) thématique	infinitif aoriste thématique
actif	βάλλ-ειν (jeter en général)	βαλ-εῖν (jeter / avoir jeté)
moyen	βάλλ-εσθαι	βαλ-έσθαι

3) L'aoriste a des formes distinctes pour le moyen et le passif. **L'infinitif aoriste passif a généralement une terminaison -θῆναι** : λυθῆναι = être délié / avoir été délié.

II. Valeur aspectuelle et valeur temporelle

L'aoriste est un « aspect zéro » : l'action est ponctuelle, unique, vue dans sa globalité, par **opposition à l'aspect duratif, exprimé par le présent** (durée, répétition, généralité). En plus de cette valeur aspectuelle, **l'aoriste peut avoir une valeur temporelle (passé), selon le mode verbal et le contexte.**

1) L'**indicatif** aoriste (que nous laissons de côté pour l'instant) a une valeur temporelle : il équivaut au passé simple ou composé.

2) **Aux autres modes** (infinitif, mais aussi participe, impératif, subjonctif, optatif), **l'aoriste a souvent une valeur purement aspectuelle (action ponctuelle).**

	aspect : duratif	aspect : aoriste
temps verbal	présent	aoriste

3) Dans la **proposition infinitive**, on distingue toutefois deux situations – les deux mêmes que pour la négation οὐ ou μή :

- Si le verbe introducteur dénote un discours (**déclaration, opinion**), **l'aoriste a une valeur temporelle (action passée).**

Ex. : Νομίζω τὸν δοῦλον οὐκ ἐργάσασθαι. → Je pense que l'esclave n'a pas travaillé.

(≠ Νομίζω τὸν δοῦλον οὐκ ἐργάζεσθαι. → Je pense que l'esclave ne travaille pas.)

- Si le verbe introducteur dénote l'hypothétique (volonté, possibilité, obligation), l'aoriste n'a que sa valeur aspectuelle (aspect zéro).

Ex : Βούλομαι τὸν δοῦλον μὴ ἐργάσασθαι. → Je veux que l'esclave ne travaille pas.

(≠ Βούλομαι τὸν δοῦλον μὴ ἐργάζεσθαι. → Je veux que l'esclave ne travaille jamais.)

Προγυμνάσματα περὶ τοῦ ἀορίστου

Vocabulaire

- μάχη, -ης (ἡ) : le combat.
- μῦθος, -ου (ὁ) : le discours, le récit, la légende.
- ῥάδιος, -α, -ον : facile (ῥαδίως : facilement).
- πάλαι : autrefois.
- πάλιν : en arrière, à rebours, de nouveau (ex. πάλιν ἔρχεσθαι : revenir).
- ἀποθνήσκω : mourir.
- πράττω : faire ; εὖ πράττω : réussir, être heureux ; κακῶς πράττω : échouer, être malheureux.
- πίπτω : tomber.

I. Parmi chaque paire issue du même verbe, identifier la forme au duratif (présent) et la forme à l'aoriste. Attention, ces verbes ne sont pas tous à l'infinitif !

λέγειν / εἰπεῖν ; μαθόν / μανθάνων ; νομίζειν / νομίσει ; πεμφθῆναι / πέμπεσθαι ; λύοιμι / λύσαιμι ; ἔλθεῖν / ἔρχεσθαι ; θαυμάζεσθαι / θαυμασθῆναι ; πράττων / πράξας ; γίγνεσθαι / γενέσθαι ; ἀγαγοῦσα / ἄγουσα.

II. Parmi les aoristes de l'exercice I, souligner les aoristes sigmatiques, entourer les aoristes thématiques et encadrer les aoristes passifs.

III. Les verbes suivants ont un aoriste sigmatique. Formez l'infinitif aoriste de chacun d'eux, sans changer la voix (active ou moyenne).

βλέπω – λύω – ψεύδομαι – ἄρχω – κελεύω – πέμπω – ἀκούω – πιστεύω – λούομαι.

IV. Les verbes suivants ont un aoriste thématique. Former leur infinitif aoriste à partir du radical donné entre parenthèses, sans changer la voix.

τρέχω (δραμ) – φεύγω (φυγ) – λαμβάνομαι (λαβ) – λείπω (λιπ) – πίνω (πι) – ἐσθίω (φαγ) – γίγνομαι (γεν) – πίπτω (πεσ) – ἀποθνήσκω (ἀποθαν).

V. En vous aidant des formes trouvées dans les exercices III et IV, complétez les phrases suivantes avec le bon infinitif (duratif ou aoriste selon le sens aspectuel).

- 1) Νῦν δεῖ ... À présent, il faut fuir !
- 2) Δεῖ τοῖς φίλοις ἀεὶ ... Il faut toujours faire confiance à ses amis.
- 3) Βούλεται ... Il veut mourir.
- 4) Βούλει εὖ ... Tu veux être heureux.
- 5) Ἀνάγκη ἐστὶν ἀγγέλους ... Il est nécessaire d'envoyer des messagers.
- 6) Ἀνάγκη ἐστὶ ... καὶ ... Il est nécessaire de boire et de manger.
- 7) Καλόν ἐστὶν ἐν μάχῃ ... Il est beau de tomber au combat.
- 8) Ἀγαθόν ἐστὶ μύθων ... Il est bon d'écouter des récits.
- 9) Ῥάδιόν ἐστι τῷ τυράννῳ μόνῳ ... Il est facile pour le roi d'exercer seul le pouvoir.
- 10) Κελεύουσιν ἡμῖν ... τὴν νῆσον. Ils nous ordonnent de quitter l'île.

VI. Texte : d'après Ératosthène de Cyrène, *Catastérismes*, 18. Au tournant des III^e et II^e siècles av. J.-C. (période hellénistique), Ératosthène explique les noms de diverses constellations par des références à la tradition mythologique. Ici, il parle de la constellation du Cheval.

1. Ἄρατος μὲν λέγει τὸν ἵππον πάλαι ποιήσαι κρήνην τῇ ὀπλῇ ἐν τῷ Ἑλικῶνι, καὶ διὰ τοῦτο τὴν κρήνην καλέεσθαι Ἴππου κρήνην. 2. Ἄλλοι δὲ νομίζουσι τὸν μὲν Πήγασον ἀναπτέσθαι εἰς τὰ ἄστρα, τὸν δὲ Βελλεροφόντην πεσεῖν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀποθανεῖν. 3. Ὁ μέντοι περὶ τοῦ Πηγάσου λόγος οὐ πείθει τινας, ὁ γὰρ Ἴππος οὐκ ἔχει πτερά.

<p>ὁ Ἄρατος, -ου : Aratos (auteur et astronome grec). ποιήσαι : infin. aor. de ποιέω. ἡ κρήνη, -ης : la source. ἡ ὀπλή, -ῆς : le sabot. ὁ Ἑλικῶν, -ῶνος : l'Hélicon (montagne des Muses). διὰ τοῦτο : à cause de cela, pour cette raison. καλέω : appeler. ὁ Πήγασος, -ου : Pégase (cheval ailé mythique). ἀναπτέσθαι : infin. aor. de ἀναπέτομαι (s'envoler).</p>	<p>τὸ ἄστρον, -ου : l'astre, l'étoile. ὁ Βελλεροφόντης, -ου : Bellérophon (héros qui tua la Chimère, monté sur Pégase). πεσεῖν : infin. aor. de πίπτω. ἀπό +G : de, du haut de, etc. (équivalent de ἐκ +G). ἀποθανεῖν : infin. aor. de ἀποθνήσκω. μέντοι : cependant, toutefois (postpositif). περὶ +G : à propos de, au sujet de. τὸ πτερόν, οὔ : l'aile.</p>
--	---

- 1) **Cercler les conjonctions de coordination, encadrer les verbes conjugués, trouver à quelle personne ils sont conjugués et quel est leur sujet s'il est exprimé.**
- 2) **a. Relever quatre propositions infinitives.**
b. Analyser leur verbe (aspect, voix) ; s'il s'agit d'un infinitif aoriste, préciser s'il est thématique ou sigmatique.
c. Trouver le sujet de chaque infinitif.
- 3) **Traduire le texte en bon français. Attention aux nuances temporelles dans les propositions infinitives !**
- 4) **Bonus : à quelle formation d'aoriste correspondent les infinitifs ποιήσαι, ἀναπτέσθαι, πεσεῖν, ἀποθανεῖν ? Former l'infinitif aoriste moyen de ποιέω et de πίπτω.**